

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.2.9>

Никонова Екатерина Андреевна

ЖАНР "АНАЛИТИЧЕСКАЯ СТАТЬЯ" (НА ПРИМЕРЕ ТЕКСТОВ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ КАЧЕСТВЕННОЙ ПРЕССЫ)

В статье раскрываются жанрообразующие черты жанра "аналитическая статья". Данный вид текста по-разному характеризуется в зарубежной и отечественной лингвистике, однако, несмотря на национально-культурную специфику, обнаруживает единые черты. По своей природе "аналитическая статья" - объективный жанр, нацеленный на информирование читателей, однако под влиянием политического дискурса происходит усиление субъективной составляющей и, как следствие, воздействующей функции. Данная двунаправленность жанра находит отражение в используемых автором языковых средствах.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2019/2/9.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2019. Том 12. Выпуск 2. С. 43-47. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2019/2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

5. Best K.-H. Deutsche Entlehnungen im Englischen // *Glottometrics*. 2006. Bd. 13. S. 66-72.
6. Collins Dictionary [Электронный ресурс]. URL: <https://www.collinsdictionary.com/> (дата обращения: 12.12.2018).
7. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of English Language. 2nd ed. Cambridge: CUP, 2003. 491 p.
8. Duden Online-Wörterbuch [Электронный ресурс]. URL: <https://www.duden.de/woerterbuch> (дата обращения: 12.12.2018).
9. Ehlert Ch. Das Wandern ist des Wortes Lust: Germanismen im britischen Englisch. German Loanwords in British English. Hamburg: Tredition GmbH, 2012. 228 S.
10. Entlehnungen und Fremdwörter: Quantitative Aspekte / hrsg. von K.-H. Best, E. Kelih. Lüdenscheid: RAM-Verlag, 2014. 106 S.
11. Hjaltason Th. Capturing the Zeitgeist. Native German Loanwords in English [Электронный ресурс]. URL: https://skemman.is/bitstream/1946/9996/1/BA_Hjaltason_German_Loanwords.pdf (дата обращения: 12.12.2018).
12. Oxford English Dictionary [Электронный ресурс]. URL: <https://en.oxforddictionaries.com/> (дата обращения: 12.12.2018).
13. The Guardian. 2012. 10 January.
14. The Guardian. 2012. 18 August.
15. The Guardian. 2016. 16 May.
16. The Guardian. 2016. 5 September.
17. The Guardian. 2017. 22 January.
18. The Guardian. 2018. 28 October.

GERMANISMS AS A SOURCE FOR REPLENISHING THE ENGLISH LANGUAGE VOCABULARY

Matasova Oksana Vladimirovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Shapovalova Ol'ga Nikolaevna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Ufimtseva Ol'ga Aleksandrovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Saratov Socio-Economic Institute of Plekhanov Russian University of Economics
oxana.matasova@yandex.ru; shapovalovaolga@yandex.ru; olgaufimceva@inbox.ru

The article deals with the phenomenon of lexical borrowing as one of the ways to replenish the vocabulary of a language. In the course of the study conducted by the material of the modern English-language press, the authors consider the main characteristics of the borrowing process, identify the extra-linguistic factors that led to the emergence of the German and English speakers' intercultural contacts, examine the specificity of Germanisms assimilation and functioning in English and reveal similarities in these processes in the contacting languages.

Key words and phrases: language contact; borrowing; Germanic languages; Germanism; semantic transformations; assimilation.

УДК 81'42

Дата поступления рукописи: 03.11.2018

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.2.9>

В статье раскрываются жанрообразующие черты жанра «аналитическая статья». Данный вид текста по-разному характеризуется в зарубежной и отечественной лингвистике, однако, несмотря на национально-культурную специфику, обнаруживает единые черты. По своей природе «аналитическая статья» – объективный жанр, нацеленный на информирование читателей, однако под влиянием политического дискурса происходит усиление субъективной составляющей и, как следствие, воздействующей функции. Данная направленность жанра находит отражение в используемых автором языковых средствах.

Ключевые слова и фразы: аналитическая статья; информативная функция; воздействующая функция; политический дискурс; фактологичность; оценочность.

Никонова Екатерина Андреевна

Московский государственный институт международных отношений (университет)
Министерства иностранных дел Российской Федерации
Ekatnikon2014@yandex.ru

ЖАНР «АНАЛИТИЧЕСКАЯ СТАТЬЯ» (НА ПРИМЕРЕ ТЕКСТОВ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ КАЧЕСТВЕННОЙ ПРЕССЫ)

Актуальность данного исследования обусловлена увеличивающейся востребованностью аналитического материала в пространстве СМИ. Сегодня мы сталкиваемся с постоянным ростом информационно-новостного потока, что значительно осложняет возможность быстро и легко ориентироваться в предлагаемой нам СМИ информации. Неким компромиссом, посредником, позволяющим читателям (потребителям информации) получить необходимую им информацию, являются аналитические материалы, поскольку они предлагают уже осмысленный материал, некую выжимку из всего имеющегося объема информации по данному вопросу, значительно экономя время и усилия читателей.

Наиболее продуктивным аналитическим жанром сегодня является аналитическая статья. Большинство лингвистов отмечают отсутствие единой интерпретации данного жанра в отечественной и зарубежной журналистике (М. Григорян [2], Т. Г. Добросклонская [3], Л. А. Теплова [7], И. В. Фролова [9]). В рамках данного

исследования постараемся дать универсальную характеристику жанра «аналитическая статья», включив различные подходы как отечественных, так и зарубежных исследователей, чем будет обусловлена новизна данного исследования.

Целью данного исследования является выявление специфики жанра «аналитическая статья». Для достижения цели исследования поставлены и решены следующие задачи: 1) определение жанрообразующих характеристик аналитической статьи; 2) выявление и рассмотрение лингвостилистических средств различных уровней, реализуемых в аналитической статье, и выявление их функциональных своеобразий в данном виде текста. Для данной статьи был выбран материал статьи “Unhinged in Helsinki” журнала “The Nation” [10].

Для отечественной журналистики жанр «аналитическая статья» является весьма новым. Появившись в постперестроечное время, он впитал в себя черты других популярных в советское время жанров – репортажа, очерка, путевых заметок. Исследователи отмечают такие характерные для отечественной журналистики черты «аналитической статьи», как яркая индивидуальность, полемичность, насыщенность экспрессивной лексикой: «...авторы доказывают свою точку зрения, спорят, насыщая речь эмоционально окрашенной лексикой, стараются убедить читателя в своей правоте» [2, с. 146]. В зарубежной традиции, напротив, в аналитической статье автор не обосновывает свою позицию/отношение к описываемому, а «представляет событие, факт, явления или ситуацию как сложное целое, оценки которого могут быть разными, иногда даже диаметрально противоположными» [Там же, с. 91]. Другой важной характеристикой зарубежной аналитической статьи является относительная свобода жанра [9, с. 138], проявляющаяся в отсутствии единой структуры и стилистики написания, что связано в первую очередь с тем, что аналитические статьи могут печататься как в специальном разделе “analysis, opinion, comment” (анализ, мнение, комментарии), так и в разделах “editorial” (редакторская статья), “lead” (лид), “cover story” (заглавная статья). Тем не менее, несмотря на влияние национально-культурной специфики на жанр, можно говорить о том, что аналитические статьи в русских и западных традициях «обнаруживают сходную структурную организацию, цели и задачи» [4, с. 358]. Можно выделить ряд универсальных жанрообразующих характеристик аналитической статьи:

1. *Четкая структура.* По мнению большинства исследователей, аналитическая статья имеет четкую структуру (К. Огнева [5], В. Соколов [6], В. Третьяков [8]), при этом каждый предлагает собственный вариант структуры, выделяя от трех (В. Соколов [6]) до девяти частей (В. Третьяков [8]). В самом общем виде структуру аналитической статьи можно свести к трехчастной структуре (свойственной любому тексту), состоящей из введения, в котором формулируются проблема и тезис статьи; основной части, где автор приводит аргументы различных сторон по данной проблеме, и вывода. При этом вывод отличается специфичным характером, так как автор здесь не просто подводит итог вышесказанному, а дает прогноз или приводит свое мнение, что обуславливает усиление оценочного характера данной части текста на фоне общего объективного тона изложения. Тем не менее наличие достаточно четкой структуры, логическая последовательность абзацев, создающая целостность текста, позволяют жанру сохранить объективность как важную стилевую черту и облегчают читателям восприятие позиций/аргументов сторон на проблему/ситуацию.

2. *Разносторонний анализ* проблемы, приведение всех возможных точек зрения, независимо от того, согласен с ними автор или нет, является важной характеристикой аналитической статьи. Считаем, что читатель обращается к аналитической статье для того, чтобы получить «полное, всестороннее и глубокое освещение действительности» [1, с. 25], что отражается в жанровой специфике в виде всестороннего анализа проблемы/ситуации. При этом автор включает не только журналистское мнение, но и мнение специалистов, экспертов в области, которой статья посвящена. В статье “Unhinged in Helsinki” речь идет о встрече Д. Трампа и В. Путина на хельсинском саммите, в рамках которой выступление американского президента вызвало противоречивую реакцию общественности. С одной стороны, автор обосновывает негативное отношение на речь Трампа (что отражается, например, во вводной фразе *Not surprisingly, Trump’s remarks triggered a furious reaction* [10]. / *Неудивительно, что высказывания Трампа вызвали негодование* (здесь и далее перевод автора статьи. – Е. Н.)), и тут же, стремясь показать и другие подходы к интерпретации данного события, автор отмечает, что не все, сказанное Трампом, бессмысленно: *In this toxic atmosphere, it is worth parsing the inane from the sensible in what the president said* [Ibidem]. / *В этой опасной атмосфере важно разделять зерна от плевел слов президента*. При этом автор указывает на заведомо предвзятое отношение к Трампу, называя атмосферу, в которой президенту пришлось выступать «ядовитой», «опасной» (toxic atmosphere), что могло препятствовать адекватному восприятию его слов. Таким образом, видим, что автор делает попытку посмотреть на ситуацию с разных сторон, понять истинные причины поведения Трампа, что усиливает значимость анализа событий, представленного в статье.

3. *Фактологичность.* В аналитической статье автор не только рассматривает какую-то центральную проблему/ситуацию (факт), но и приводит большое количество дополнительной фактологической информации (даты, имена собственные, исторические события и т.д.), которая позволяет воссоздать полную картину описываемого. Данная характеристика аналитической статьи связана с реализацией информативной функции, которая является ведущей для этого жанра. Для автора важно в первую очередь информировать читателя, предоставить ему максимальное количество фактов, объективной информации по тому или иному вопросу.

Кроме того, факты играют важную роль в аргументации выдвигаемых автором тезисов, что позволяет автору сохранить беспристрастность и объективность в глазах читателей. Для презентации фактов как оснований для объективной оценки автор использует цитирование, пассивные конструкции, ссылки на авторитетные источники. Так, в вышеуказанной статье для обоснования мысли о недовольстве общественности

поведением Трампа на саммите как объективной автор приводит ряд цитат людей, отличающихся своими политическими взглядами и социальными ролями.

Not surprisingly, Trump's remarks triggered a furious reaction. Former CIA director John Brennan called them "treasonous." The liberal activist group MoveOn echoed the charge. Republican Senator John McCain called it "one of the most disgraceful performances by an American president in memory." House Democratic leader Nancy Pelosi suggested that Trump's behavior "proves" that the Russians "must have something on the president" [Ibidem]. / Неудивительно, что высказывания Трампа вызвали негодование. Бывший директор ЦРУ Джон Бреннан назвал слова президента «предательскими», с чем согласились активисты либеральной группы MoveOn. Сенатор от республиканской партии Джон Маккейн назвал выступление Трампа «самым позорным выступлением президента США за всю историю». Лидер демократов в палате представителей НэнсиPelоси предположила, что действия Трампа «подтверждают», что у русских «должно быть что-то на президента».

Как говорилось выше, выборка источников цитирования не случайна и преследует цель объективировать выдвигаемый автором тезис. Прежде всего, каждая из цитат принадлежит экспертам в области политики, в этой связи компетентность их мнения находится вне сомнения. Усиливает доверие к их общей позиции и тот факт, что все они представители разных партий – либеральной, демократической и республиканской. Особенно важно цитирование представителя республиканской партии Дж. Маккейна, к которой относится сам Трамп. Приводя его цитату, автор демонстрирует собственную непредвзятость, так как действия президента осуждаются даже в собственной партии. Кроме того, каждый из экспертов представляет самые разные социальные группы (бывший директор ЦРУ, представитель инициативной группы, сенатор, глава партии), что также нивелирует фактор предвзятости.

Однако в жанре «аналитическая статья» факт может выступать и в качестве косвенной оценки. С этой целью автор, как правило, прибегает к ссылкам на авторитетные источники, пересказу или показу фрагментов и следствий, количественным данным, цитированию и т.д. В анализируемой статье автор утверждает, что как Россия, так и США виновны в ухудшении взаимоотношений, так как Америка продолжила расширение НАТО, что не могло не вызвать негативной ответной реакции. В качестве аргумента автор ссылается на слова дипломата Джорджа Кеннона: *I think it is the beginning of a new cold war. I think the Russians will gradually react quite adversely and it will affect their policies* [Ibidem]. / Я думаю, это начало холодной войны. Я думаю, это вызовет постепенную негативную реакцию у русских и окажет влияние на их политику.

Введение Джорджа Кеннона как авторитетного эксперта является в данном случае попыткой замаскировать авторскую субъективность, придав утверждению большую весомость. Автор создает вокруг Дж. Кеннона образ непреложного авторитета, используя эпитет «выдающийся» (the eminent diplomat) и гиперболу, называя его «возможно наиболее мудрым из всех сотрудников национальной безопасности США» (perhaps the wisest of them). При помощи данных стилистических средств автор стремится убедить читателя в истинности слов дипломата, не являющихся в данном случае объективным или логическим аргументом, но подтверждающих мысли самого автора.

4. *Оценочность.* Поскольку аналитическая статья стремится к объективности, то основная ее функция – информативная. Перед автором стоит задача написать текст, наиболее полно и беспристрастно освещающий ту или иную проблему/ситуацию. Однако отбор, осмысление и интерпретация фактов зачастую являются обусловленными индивидуально-авторскими предпочтениями и потому носят оценочный характер [5, с. 27-28]. Именно это определяет реализацию воздействующей функции в аналитической статье. Функция не является ведущей для данного жанра. Но под влиянием политического дискурса, который по своей природе является субъективным, нацеленным на воздействие, наблюдается усиление воздействующей функции. Данная функция в аналитической статье реализуется за счет самых разных языковых средств. Однако, учитывая стремление аналитической статьи к объективности, большинство средств реализации воздействия представлены синтаксическими средствами, которые являются «скрытыми» от глаз читателя.

But the greatest threat to our elections comes from hyper-partisan politics: gerrymandering electoral districts, erecting obstacles to registration and voting, purging voter rolls, gutting the Voting Rights Act, and, of course, facilitating the flow of big money – much of it undisclosed – into political campaigns [10]. / Наибольшая угроза нашим выборам исходит от чрезмерной приверженности определённой партии, в связи с чем возникают такие проблемы, как предвыборные махинации с избирательными округами, создание препятствий для регистрации и голосования, чистка списков избирателей, переименование закона об избирателях, вливание большого потока денег – большая часть которых скрывается – в политические кампании.

В данном отрывке автор перечисляет ряд факторов, препятствующих проведению честных выборов в США, среди которых важное место занимает вливание большого потока денег. Для уточнения данной информации автор использует парентетическую конструкцию (much of it undisclosed), которая призвана привлечь внимание читателей, а также выразить негативное отношение автора к данному явлению. Говоря о том, что большинство денег, используемых в политических кампаниях, имеют скрытый (и, по-видимому, нелегальный) характер, автор не приводит каких-либо аргументов в подтверждение данного спорного тезиса, что говорит о его желании навязать данную мысль читателю. В оказание воздействия на читателя автору также помогает эмоционально-оценочная лексика. Так, указывая на первопричину проблемы нечестных выборов – чрезмерную приверженность определенной партии, автор использует эмоционально-оценочную приставку “hyper”. Глаголы “purging” и “gutting”, при помощи которых автор вводит другие причины – «чистка» списков избирателей и переименование закона о голосовании, – имеют в своей основе смы

с негативной коннотацией – «избавляться» (to get rid of people because you don't agree with them) и «опустошать» (to destroy the inside) соответственно.

Как говорилось выше, средства воздействия аналитической статьи весьма разнообразны, что позволяет автору использовать и более экспрессивные средства воздействия, такие, как эпитеты, аллюзии и метафоры, чье оценочное воздействие еще больше усиливается на фоне общего непредвзятого, объективного тона текста.

В статье “Unhinged in Helsinki” для создания образа Трампа как непоследовательного президента автор использует эмоционально оценочную лексику и эпитеты: “remarkably unhinged performance” (исключительно безрассудное поведение), “trump’s bizarre comments” (странные комментарии Трампа), “manic defensiveness” (маниакальное стремление защищаться). Кроме того, в заголовке статьи “Unhinged in Helsinki” автор использует субстантивированное прилагательное “unhinged” в качестве метонимии, выделяя в качестве основной характеристики поведения Трампа в Хельсинки – безумие. Неслучаен и повтор этого прилагательного в тексте (remarkably unhinged performance), призванный усилить воздействие на читателя и закрепить данный образ в его сознании.

Наиболее ярко оценочность проявляется в выводе, поскольку здесь автор стремится высказать свою точку зрения по вопросу/проблеме. Так, в анализируемой статье в выводе автор формулирует свое отношение (совпадающее с позицией журнала) по вопросу взаимоотношения США с Россией:

Earlier in July, The Nation released an open letter signed by a score of leading public scholars, activists, and former US officials calling for a “common ground to safeguard common interests,” including both protecting US elections and easing the current state of enmity between the two nuclear superpowers. The independent investigation into Russian interference should continue to its conclusion. Reforming our elections to ensure that they are free and fair is an imperative. And engaging the Russians to reduce tensions and resolve crises is both sensible and long overdue [Ibidem]. / Ранее в июле в журнале The Nation было опубликовано открытое письмо, подписанное большим количеством ведущих социологов, активистов и бывших чиновников США. В этом письме мы призывали к созданию «общих условий для защиты общих интересов», что должно включать в себя как защиту выборов США, так и смягчение состояния вражды между двумя ядерными сверхдержавами. Независимое расследование российского вмешательства следует продолжить до конца. Реформа нашей системы выборов, чтобы сделать их свободными и честными, является важнейшей задачей. Вовлечение России для снижения напряжения и преодоления кризиса является как разумным, так и давно необходимым.

Данный вывод призван оказать воздействующее влияние на читателя, убедить его принять позицию автора (здесь – журнала “The Nation”). Эффект достигается за счет конвергенции языковых средств. Автор не случайно упоминает, что точка зрения журнала разделяется политической и интеллектуальной элитой США (leading public scholars, activists, and former US officials). Данный прием позволяет усилить авторитетность высказываемых мыслей.

Автор транслирует две мысли: о необходимости защиты политических выборов США и налаживании отношений с Россией, которые повторяются в абзаце дважды (в 1, а затем 3 и 4 предложениях соответственно), что служит средством эмоционального усиления смысла высказывания. Кроме того, говоря о необходимости улучшения взаимоотношений с Россией, автор вводит дополнительную оценку, характеризуя данную мысль как «разумную» (sensible) и «давно необходимую» (long overdue).

Для передачи своей позиции автор прибегает к парцелляции в 3 и 4 предложениях. Расчлененная подача информации позволяет сфокусировать внимание читателя сразу на нескольких отрезках информации, а также выделить данные отрывки как особенно значимые за счет высокой экспрессии данного синтаксического приема.

Итак, аналитическая статья в зарубежной и отечественной лингвистике имеет ряд четко выраженных жанрообразующих черт, к которым относятся четкая структура, разносторонний анализ, оценочность, фактологичность. Важной характеристикой аналитической статьи является ее разнонаправленность. С одной стороны, тот факт, что аналитическая статья базируется на фактах, определяет наличие информационной функции в ней. Автор статьи старается сохранить объективность и беспристрастность при отборе фактического материала, а любые выводы или оценки подкреплять достаточным количеством логических аргументов и экспертным мнением. С другой стороны, аналитическая статья – это авторская интерпретация события/явления/факта, что невозможно без наличия элемента субъективного. В аналитической статье, являющейся частью политического дискурса, наблюдается усиление субъективной составляющей и как следствие – воздействующей функции. Реализации воздействующей функции в аналитической статье способствует выраженное присутствие авторской оценки.

Список источников

1. **Акопов А. И.** Аналитические жанры публицистики: письмо, корреспонденция, статья: учебно-методическое пособие для студентов-журналистов. Ростов-на-Дону: Изд-во Института массовых коммуникаций, 1996. 51 с.
2. **Григорян М.** Пособие по журналистике. М.: Права человека, 2007. 192 с.
3. **Добросклонская Т. Г.** Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ: учеб. пособие. М.: Флинта, 2008. 264 с.
4. **Довгаль Е. В.** Аналитическая статья как разновидность медийного дискурса // Язык. Текст. Дискурс: научный альманах / под ред. Г. Н. Манаенко. Ставрополь: Изд-во СГПИ, 2011. № 9. С. 357-361.
5. **Огнева К. А.** Текст информационно-аналитической статьи в аспекте когнитивно-дискурсивной парадигмы: дисс. ... к. филол. н. Краснодар, 2012. 171 с.
6. **Соколов В.** Аналитическая статья. Роль и проблемы аналитической журналистики // Жанры аналитического творчества: учеб. пособие / под общ. ред. Н. В. Шевцова. М.: МГИМО-Университет, 2015. С. 19-37.

7. **Теплова Л. А.** Информационно-аналитические еженедельные журналы // Типология периодической печати: учебное пособие для студентов вузов / под ред. М. В. Шкондина, Л. Л. Реснянской. М.: Аспект Пресс, 2009. С. 121-134.
8. **Третьяков В. Т.** Как стать знаменитым журналистом. М.: Алгоритм, 2010. 560 с.
9. **Фролова И. В.** О выражении субъективности в аналитических статьях качественной британской и российской прессы // Политическая лингвистика. 2015. № 1 (51). С. 138-143.
10. **Heuvel K. V.** Unhinged in Helsinki // The Nation. 2018. Vol. 4. № 307. P. 3-4.

**“ANALYTICAL ARTICLE” GENRE
(BY THE EXAMPLE OF TEXTS OF THE ENGLISH-LANGUAGE QUALITY PRESS)**

Nikonova Ekaterina Andreevna

*Moscow State Institute of International Relations (University) of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation
Ekatrikon2014@yandex.ru*

The paper reveals the genre-forming features of the “analytical article” genre. This type of text is characterized differently in foreign and domestic linguistics, however, despite national and cultural specificity, it reveals common features. By its nature, the “analytical article” is an objective genre aimed at informing readers, but under the influence of political discourse there is an increase in the subjective component, and, as a result, in the impacting function. This double nature of the genre is represented in linguistic means used by the author.

Key words and phrases: analytical article; informative function; impacting function; political discourse; factual character; evaluative character.

УДК 81-22

Дата поступления рукописи: 21.11.2018

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2019.2.10>

Статья посвящена одному из тонких механизмов речи – психологической дистанции между людьми во время разговора. Цель исследования – обосновать тот факт, что стремление личности избежать слишком близкого контакта в коммуникативных отношениях с собеседником является изначальной данностью бытия, что находит отражение в тексте. Дистанцию в диалоге мы выстраиваем скрытым образом. Новизна работы составляет описание языковых средств, при помощи которых можно создать необходимую дистанцию в ходе общения. Автор приходит к выводу о том, что соблюдение положенной дистанции в диалоге позволяет человеку сохранить самобытность и защитить интимную сторону своей жизни от посягательств праздно любопытствующих людей.

Ключевые слова и фразы: дистанция в разговоре; семантика диалога; интенция говорящего; тонкие механизмы речи; непосредственное восприятие; фамиллярная зона контакта.

Пилатова Валентина Николаевна, к. филол. н.
*Санкт-Петербургский государственный университет
pilatova_vn@mail.ru*

ДИСТАНЦИЯ В ДИАЛОГЕ

*Дистанция нужна. Потому что тут – человеческое, а там – божественное.
Дистанция всегда поможет уважение сохранить.*

Борис Акунин

Тема статьи связана с малоизученной проблематикой тонких механизмов речи. Под механизмами речи принято понимать систему психофизиологических предпосылок, позволяющих человеку строить осмысленные высказывания и понимать чужую речь. Тонкими мы называем те речевые механизмы, которые позволяют передавать мысли и желания скрытым образом.

Одним из них является способность человека выдерживать безопасную для него дистанцию при общении с другими людьми. Данный тонкий механизм речи принадлежит уровню бессознательного психики человека. Напомним, что бессознательному речевому поведению свойственно отсутствие специальной интенции, нацеленной на совершение поступка: всё происходит само собой, без предварительного планирования.

Актуальность нашей работы обусловлена необходимостью дальнейших научных исследований в области когнитивной лингвистики и интуитивного познания, поскольку видение дистанции, созданной говорящим в ходе общения, необходимо специалистам для более глубокого понимания семантики диалога и когнитивного механизма речи.

Под дистанцией в диалоге понимается природное ощущение человека возможных границ доверия по отношению к собеседнику. Речь идёт не о логических умозаключениях относительно происходящей беседы, а о спонтанном восприятии ситуации общения. Новизна работы состоит в том, что в ней впервые изучены